Nikon

Printed in China
CT6F02(F6)
6MAW40F6-02

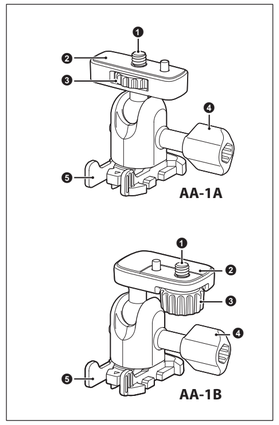
Base Adapter

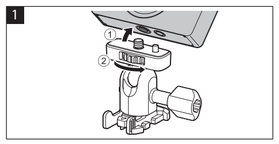
AA-1A AA-1B

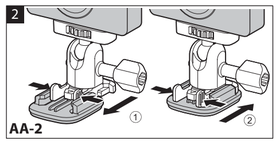
User's Manual

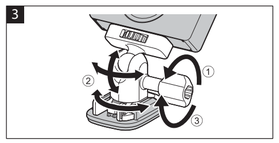
Jp En De Fr Es Sv Ru
Sc Nl It Kr Tc Id Th Ar

NIKON CORPORATION









Jp ベースアダプター 使用説明書

安全上のご注意

あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するため、ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
この説明書をお読みになった後は、いつでも参照できるように保管してください。

⚠ 警告	「死亡または重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠ 注意	「軽傷を負うことや財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

お守りいただく内容を、以下の図記号で区分しています。

⃠	は、してはいけない内容です。
❗	は、実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

分解禁止	分解、修理または改造をしない 事故やけがの原因になります。
禁止	幼児の手の届くところに置かない 故障やけがの原因になります。 小さな付属品を誤って飲み込むと、身体に悪影響を及ぼします。 飲み込んだら、すぐに医師の診断を受けてください。
実行	製品は、はずれないように正しく装着する 事故やけがの原因になります。
禁止	製品は、運転操作や車体の可動を妨げる場所には取り付けない 事故やけがの原因になります。
実行	競技や施設のルールを遵守し、安全に配慮する 事故やけがの原因になります。
禁止	製品は、競技用装備などの妨げになる場合は装着しない 事故やけがの原因になります。

⚠ 注意

実行	製品の取り付け状態、劣化や破損の有無を定期的に点検する 事故やけがの原因になります。

使用上のご注意

- 本製品は当社製のカメラおよびベースマウントに適合するように作られています。当社製品との組み合わせでお使いください。
- ベースアダプターやベースマウントは、スキー板やスノーボードに直接取り付けるなど、荷重が急激に加わるような使い方をしないでください。荷重が急激に加わると、アクセサリーが破損したり、ベースマウントの接着がはがれたりします。

お手入れについて

アルコール、シンナーなど揮発性の薬品は使わないでください。

各部の名称

❶カメラ取り付けネジ　❷雲台
❸カメラ取り付けノブ　❹雲台ロックネジ
❺バックル

使い方

本製品は、当社の別売アクセサリーと組み合わせて使用します。本使用説明書では、ベースアダプター AA-1Aと、別売のベースマウント AA-2を例に説明します。

1 カメラ取り付けネジをカメラの三脚ネジ穴に合わせ（①）、カメラ取り付けノブを締める（②）

2 バックルをAA-2のベースマウント部に取り付ける

バックルの2つの突起部を同時につまみながら、カチッと音がするまで、バックルをスライドさせます（①）。バックルを外すときは、バックルの2つの突起部を同時につまみながら、取り付けと逆の方向にスライドさせます（②）。

3 カメラの角度を調整する

雲台ロックネジを緩めて（①）、カメラの角度を決めてから（②）、ネジを締めます（③）。

主な仕様

AA-1A

寸法（W × H × D）：約 69.5 × 53.0 × 46.0 mm
（カメラ取り付けネジ除く）
質量：約 39 g
耐荷重：最大 300 g

AA-1B

寸法（W × H × D）：約 63.5 × 54.5 × 46.0 mm
（カメラ取り付けネジ除く）
質量：約 44 g
耐荷重：最大 300 g

- 説明書の誤りなどについての補償はご容赦ください。
- 製品の外観、仕様、性能は予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

En Base Adapter User's Manual

For Your Safety

To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product. Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.

⚠ WARNING	**Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.**
⚠ CAUTION	**Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.**

⚠ WARNING

- Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.
- Keep this product out of reach of children. Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction. In addition, note that small parts constitute a choking hazard. Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.
- Be sure the product has been properly secured. Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.
- Mount the product where it will not interfere with vehicle operation. Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.
- Observe the rules and regulations of all facilities and in all contests where the product is to be used. Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.
- Do not wear this product if this will interfere with the use of required equipment. Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.

⚠ CAUTION

Check that the equipment is mounted correctly and inspect it for wear and damage at regular intervals. Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.

Precautions for Use

- This product is made to fit Nikon cameras and base mounts. Please use it with Nikon products.
- Do not use the base adapter and base mount so that they are subjected to sudden loads, such as directly attaching them to skis or snowboards. Subjecting them to sudden loads will damage the accessories or detach the base mount.

Cleaning

Do not use alcohol, thinner, or other volatile chemicals.

Name of Parts

❶ Camera screw　❷ Camera plate
❸ Screw knob　❹ Plate lock
❺ Buckle

How to Use

This product is used together with separately available Nikon accessories. In this User's Manual, the AA-1A Base Adapter and separately sold AA-2 Base Mount are used as examples.

1 Align the camera screw with the tripod socket of the camera (①), and tighten the screw knob (②).

2 Attach the buckle to the base mount of the AA-2.
While holding the two protrusions of the buckle at the same time, slide the buckle until it clicks into place (①). When removing the buckle, hold the two protrusions of the buckle at the same time, and slide them in the direction opposite of that for attachment (②).

3 Adjust the camera angle.
Loosen the plate lock (①), set the camera angle (②), and then tighten the lock (③).

Specifications

AA-1A

Dimensions (W × H × D) : Approx. 69.5 × 53.0 × 46.0 mm (2.8 × 2.1 × 1.9 in.) (excluding the camera screw)
Weight : Approx. 39 g (1.4 oz)
Load capacity : Up to 300 g (10.5 oz)

AA-1B

Dimensions (W × H × D) : Approx. 63.5 × 54.5 × 46.0 mm (2.5 × 2.2 × 1.9 in.) (excluding the camera screw)
Weight : Approx. 44 g (1.6 oz)
Load capacity : Up to 300 g (10.5 oz)

- Nikon will not be held liable for any errors this manual may contain.
- The appearance of this product and its specifications are subject to change without notice.

De Adaptersockel Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts vollständig durch, um Sach- oder Personenschäden zu verhüten.
Bewahren Sie diese Hinweise griffbereit für alle Personen auf, die das Produkt benutzen.

⚠ WARNUNG	**Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**
⚠ VORSICHT	**Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu Sach- oder Personenschäden führen.**

⚠ WARNUNG

- Das Produkt nicht auseinandernehmen oder modifizieren. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.
- Das Produkt von Kindern fernhalten. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen.
  Beachten Sie außerdem, dass Kleinteile ein Erstickungsrisiko darstellen.
  Sollte ein Kind irgendein Teil dieses Produkts verschlucken, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt richtig befestigt wurde. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.
- Befestigen Sie das Produkt an einem Ort, wo es nicht das Führen eines Fahrzeugs behindert. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.
- Beachten Sie die Regeln und Vorschriften der Einrichtungen und Wettbewerbe, bei denen das Produkt verwendet werden soll. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.
- Tragen Sie dieses Produkt nicht, wenn es die Verwendung der erforderlichen Ausrüstung beeinträchtigen würde. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.

⚠ VORSICHT

Kontrollieren Sie die korrekte Befestigung der Ausrüstung und überprüfen Sie sie in regelmäßigen Abständen auf Abnutzung und Beschädigungen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen und Verletzungen führen.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

- Dieses Produkt wurde speziell für Nikon-Kameras und -Sockelhalterungen entwickelt. Bitte verwenden Sie es mit Nikon-Produkten.
- Verwenden Sie den Adaptersockel und die Sockelbefestigung nicht in einer Weise, in der sie plötzlichen Belastungen ausgesetzt werden, etwa indem Sie sie an Skiern oder Snowboards anbringen. Plötzliche Belastungen beschädigen das Zubehör oder führen dazu, dass sich die Sockelbefestigung löst.

Reinigung

Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol oder Verdünner.

Bezeichnung der Teile

❶ Kameraschraube　❷ Kameraplatte
❸ Drehknopf　❹ Plattenfeststellgriff
❺ Verschluss

Gebrauchsanleitung

Dieses Produkt wird zusammen mit separat erhältlichen Nikon-Zubehörteilen verwendet. In diesem Benutzerhandbuch werden beispielhaft der Adaptersockel AA-1A und die separat erhältliche Sockelhalterung AA-2 verwendet.

1 Setzen Sie das Stativgewinde der Kamera auf die Kameraschraube auf (①) und ziehen Sie die Schraube durch Drehen des Drehknopfs fest (②).

2 Befestigen Sie den Verschluss an der AA-2-Sockelhalterung.
Ergreifen Sie gleichzeitig die beiden Vorsprünge am Verschluss und schieben Sie die Verschlusseinheit ein, bis sie hörbar einrastet (①). Um den Verschluss zu lösen, drücken Sie die beiden Lösegriffe zusammen und schieben Sie den Verschluss wieder aus der Halterung (②).

3 Justieren Sie den Kamerawinkel.
Lösen Sie den Plattenfeststellgriff (①), stellen Sie den gewünschten Kamerawinkel ein (②) und drehen Sie den Plattenfeststellgriff anschließend wieder fest (③).

Technische Daten

AA-1A

Abmessungen (B x H x T): Ca. 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (ohne Kameraschraube)
Gewicht: Ca. 39 g
Tragfähigkeit: Bis zu 300 g

AA-1B

Abmessungen (B x H x T): Ca. 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (ohne Kameraschraube)
Gewicht: Ca. 44 g
Tragfähigkeit: Bis zu 300 g

- Nikon übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Handbuch.
- Aussehen und technische Daten dieses Produkts können ohne Vorankündigung geändert werden.

Fr Adaptateur de base Manuel de l'utilisateur

Pour votre sécurité

Afin d'éviter de provoquer des dommages matériels ou de vous blesser ou de blesser un tiers, lisez intégralement « Pour votre sécurité » avant d'utiliser ce produit.
Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui pourraient se servir de ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT	**le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à un danger de mort ou à de graves blessures.**
⚠ ATTENTION	**le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à des blessures ou provoquer des dommages matériels.**

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des accidents ou d'autres blessures.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.
  En outre, notez que les petites pièces présentent un risque d'étouffement.
  Si jamais un enfant avalait une pièce de ce produit, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez que le produit est bien fixé. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des accidents ou d'autres blessures.
- Fixez le produit à un emplacement où il ne gênera pas la conduite du véhicule. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des accidents ou d'autres blessures.
- Respectez les règles et les réglementations de toutes les installations et de tous les concours où vous prévoyez d'utiliser le produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des accidents ou d'autres blessures.
- Ne portez pas ce produit s'il gêne l'utilisation de l'équipement requis. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des accidents ou d'autres blessures.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que l'équipement est fixé correctement et vérifiez régulièrement qu'il n'est pas usé ou endommagé. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des accidents ou d'autres blessures.

Précautions d'utilisation

- Ce produit est conçu spécifiquement pour les appareils photo et les supports de base Nikon. Veuillez l'utiliser avec des produits Nikon.
- Veillez à ne pas soumettre l'adaptateur de base et la fixation de base à des charges soudaines, par exemple en les fixant directement sur des skis ou des snowboards. L'exposition à des charges soudaines provoquera des dommages au niveau des accessoires ou entraînera le détachement de la fixation de base.

Nettoyage

N'utilisez pas d'alcool, de diluant ou autres produits chimiques volatils.

Nom des pièces

❶ Vis pour appareil photo　❷ Plaque pour appareil photo
❸ Vis moletée　❹ Verrou de plaque
❺ Agrafe

Mode d'utilisation

Ce produit est utilisé avec des accessoires Nikon disponibles séparément. Dans ce Manuel de l'utilisateur, l'adaptateur de base AA-1A et le support de base AA-2 vendu séparément sont utilisés à titre d'exemple.

1 Alignez la vis de l'appareil photo avec le filetage pour fixation sur trépied de l'appareil photo (①), et serrez la vis moletée (②).

2 Fixez l'agrafe sur le support de base de l'AA-2.
Tout en tenant les deux parties saillantes de l'agrafe en même temps, faites glisser l'agrafe jusqu'à encliquetage (①). Lorsque vous retirez l'agrafe, tenez les deux parties saillantes de l'agrafe en même temps, et faites-les glisser dans le sens inverse de celui de la fixation (②).

3 Réglez l'angle de l'appareil photo.
Desserrez le verrou de la plaque (①), réglez l'angle de l'appareil photo (②), puis resserrez le verrou (③).

Spécifications

AA-1A

Dimensions (L × H × P) : Environ 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (hors vis de l'appareil photo)
Poids : Environ 39 g
Capacité de charge : Jusqu'à 300 g

AA-1B

Dimensions (L × H × P) : Environ 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (hors vis de l'appareil photo)
Poids : Environ 44 g
Capacité de charge : Jusqu'à 300 g

- Nikon ne peut pas être tenu responsable des erreurs éventuellement contenues dans ce manuel.
- Nikon se réserve le droit de modifier à tout moment l'apparence de ce produit et ses caractéristiques.

Es Adaptador de base Manual del usuario

Por su seguridad

Para evitar daños materiales, sufrir lesiones o lesionar a terceros, lea completamente "Por su seguridad" antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar en el que todos los que usen el producto puedan leerlas.

⚠ ADVERTENCIA	**No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones graves o mortales.**
⚠ PRECAUCIÓN	**No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones o daños materiales.**

⚠ ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique este producto. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.
- Mantenga este producto alejado de los niños. No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto.
  Además, tenga en cuenta que las piezas pequeñas pueden presentar riesgos de asfixia.
  Si un niño ingiere cualquier pieza de este producto, solicite asistencia médica inmediatamente.
- Asegúrese de que el producto esté fijado correctamente. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.
- Monte el producto en donde no interfiera con el accionamiento del vehículo. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.
- Respete las leyes y normativas de todas las instalaciones y en todos los torneos en los que use el producto. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.
- No utilice este producto si con ello interferirá en el uso de los equipos necesarios. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe que el equipo esté correctamente montado e inspecciónelo en busca de desgastes y daños a intervalos regulares. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.

Precauciones de uso

- Este producto se adapta a las cámaras y montajes de base de Nikon. Utilícelo con los productos de Nikon.
- No utilice el adaptador de base ni el soporte de base en situaciones en las que se puedan someter a cargas inesperadas, como su colocación directa en esquís o tablas de snowboard. Si los somete a cargas inesperadas, los accesorios se podrían dañar o se podría separar el soporte de base.

Limpieza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Nombre de las piezas

❶ Tornillo de la cámara　❷ Placa de la cámara
❸ Perilla del tornillo　❹ Bloqueo de placa
❺ Broche

Modo de utilización

Este producto se utiliza con los accesorios de Nikon disponibles por separado. En este Manual del usuario, el adaptador de base AA-1A y el montaje de base AA-2 que se vende por separado se utilizan a modo de ejemplo.

1 Alinee el tornillo de la cámara con la rosca para el trípode de la cámara (①) y apriete la perilla del tornillo (②).

2 Coloque el broche en el montaje de base del AA-2.
Mientras sujeta ambos salientes del cierre al mismo tiempo, deslice el cierre hasta que quede fijo en su lugar con un clic (①). Al extraer el broche, sujete ambos salientes del broche al mismo tiempo y deslícelos en la dirección opuesta a la utilizada durante la colocación (②).

3 Ajuste el ángulo de la cámara.
Afloje el bloqueo de la placa (①), configure el ángulo de la cámara (②) y, a continuación, apriete el bloqueo (③).

Especificaciones

AA-1A

Dimensiones (An × Al × P): Aprox. 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (2,8 × 2,1 × 1,9 pulg.) (sin incluir el tornillo de la cámara)
Peso: Aprox. 39 g (1,4 onzas)
Capacidad de carga: Hasta 300 g (10,5 onzas)

AA-1B

Dimensiones (An × Al × P): Aprox. 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (2,5 × 2,2 × 1,9 pulg.) (sin incluir el tornillo de la cámara)
Peso: Aprox. 44 g (1,6 onzas)
Capacidad de carga: Hasta 300 g (10,5 onzas)

- Nikon no se hace responsable de cualquier error que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Sv Basadapter Bruksanvisning

För säkerhets skull

För att förhindra skador på dig själv eller andra, läs hela "För säkerhets skull" innan du använder denna produkt.
Förvara dessa säkerhetsinstruktioner där de som använder produkten kan läsa dem.

⚠ VARNING	**Om de försiktighetsåtgärder som markeras med denna ikon inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga skador.**
⚠ FÖRSIKTIGHET	**Om de försiktighetsåtgärder som markeras med denna ikon inte följs kan det leda till personskador eller skada på egendom.**

⚠ VARNING

- Demontera eller modifiera inte produkten. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till olyckor eller andra skador.
- Förvara denna produkt utom räckhåll för barn. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka skador eller fel på produkten.
  Notera dessutom att smådelar utgör en kvävningsrisk.
  Om ett barn sväljer någon del av denna produkt, kontakta omedelbart sjukvården.
- Se till att produkten har säkrats ordentligt. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till olyckor eller andra skador.
- Montera produkten där den inte stör användningen av fordonet. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till olyckor eller andra skador.
- Följ regler och förordningar i alla anläggningar och i alla tävlingar där produkten används. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till olyckor eller andra skador.
- Bär inte denna produkt om detta påverkar användningen av nödvändig utrustning. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till olyckor eller andra skador.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att utrustningen är korrekt monterad och kontrollera med jämna mellanrum om det finns slitage eller skador. Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det leda till olyckor eller andra skador.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Denna produkt är avsedd att monteras på Nikon-kameror och basfästen. Vänligen använd den med Nikon-produkter.
- Använd inte basadaptern och basfästet på ett sätt som utsätter dem för plötslig belastning, exempelvis genom att fästa dem på ett par skidor eller en snowboard. Om de plötsligt belastas kan de skadas och basfästet kan lossna.

Rengöring

Använd inte alkohol, thinner eller andra flyktiga kemikalier.

Delarnas namn

❶ Kameraskruv　❷ Kameraplatta
❸ Ratt för kameraskruv　❹ Låsvred för platta
❺ Spänne

Användning

Denna produkt används tillsammans med Nikon-tillbehör som är tillgängliga separat. I denna bruksanvisning används AA-1A Basadapter och AA-2 Basfäste, som säljs separat, som exempel.

1 Rikta in kameraskruven med kamerans stativfäste (①) och dra åt ratten för kameraskruven (②).

2 Montera spännet på basfästet AA-2.
Skjut spännet så att det låses på plats samtidigt som du håller båda flikarna till spännet (①). För att lossa spännet ska du trycka samman de två flikarna på spännet och sedan skjuta dem i motsatt håll till när du fäste spännet (②).

3 Justera kamerans vinkel.
Lossa plattans låsvred (①), justera kamerans vinkel (②) och dra sedan åt låsvredet igen (③).

Specifikationer

AA-1A

Mått (B × H × D): Cirka 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (exklusive kameraskruven)
Vikt: Cirka 39 g
Belastning: Upp till 300 g

AA-1B

Mått (B × H × D): Cirka 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (exklusive kameraskruven)
Vikt: Cirka 44 g
Belastning: Upp till 300 g

- Nikon kan inte hållas ansvarig för eventuella fel som denna bruksanvisning kan innehålla.
- Utseendet på denna produkt och dess specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Ru Опорный переходник Руководство пользователя

Для Вашей безопасности

Для предотвращения повреждения имущества или получения травм полностью прочтите раздел «Для Вашей безопасности» прежде, чем использовать изделие.
Храните данные инструкции по технике безопасности в доступном месте, где с ними смогут ознакомиться все, кто использует данное изделие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	**Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к смерти или получению серьезной травмы.**
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	**Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к травме или повреждению имущества.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не разбирайте и не модифицируйте изделие. Несоблюдение этой меры предосторожности может стать причиной несчастных случаев или прочих травм.
- Держите данное изделие в недоступном для детей месте. Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия. Кроме того, имейте в виду, что небольшие детали представляют собой опасность удушья.
  Если ребенок проглотил любую часть данного изделия, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Убедитесь, что изделие надежно закреплено. Несоблюдение этой меры предосторожности может стать причиной несчастных случаев или прочих травм.
- Установите продукт в месте, где он не будет мешать эксплуатации транспортного средства. Несоблюдение этой меры предосторожности может стать причиной несчастных случаев или прочих травм.
- Соблюдайте правила и нормы всех объектов и во всех конкурсах, где продукт будет использоваться. Несоблюдение этой меры предосторожности может стать причиной несчастных случаев или прочих травм.
- Не переносите этот продукт, если он будет мешать использованию необходимого оборудования. Несоблюдение этой меры предосторожности может стать причиной несчастных случаев или прочих травм.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что оборудование установлено правильно и регулярно осматривайте его на предмет износа и повреждений. Несоблюдение этой меры предосторожности может стать причиной несчастных случаев или прочих травм.

Меры предосторожности при использовании

- Это изделие предназначено для фотокамер и опорных креплений производства компании Nikon. Используйте его с изделиями производства компании Nikon.
- При использовании опорного переходника и опорного крепления не допускайте применения к ним неожиданных нагрузок (например, напрямую прикрепляя их к лыжам или сноубордам). При неожиданных нагрузках принадлежности будут повреждены, или же отсоединится опорное крепление.

Очистка

Не используйте спирт, растворитель или иные летучие химические соединения.

Название деталей

❶ Винт для фотокамеры　❷ Монтажная плата для фотокамеры
❸ Маховичок винта　❹ Фиксатор монтажной платы
❺ Хомутик

Использование

Это изделие используется совместно с имеющимися в продаже принадлежностями производства компании Nikon. В настоящем руководстве пользователя опорный переходник AA-1A и приобретаемое отдельно опорное крепление AA-2 используются в качестве примеров.

1 Совместите винт для фотокамеры со штативным гнездом фотокамеры (①) и затяните маховичок винта (②).

2 Прикрепите хомутик к опорному креплению AA-2.
Зажав два выступа фиксатора одновременно, сдвиньте фиксатор до защелкивания (①). При удалении хомутика зажмите два выступа хомутика одновременно и сдвиньте их в направлении, противоположном направлению крепления (②).

3 Отрегулируйте угол фотокамеры.
Ослабьте фиксатор монтажной платы (①), задайте угол фотокамеры (②), а затем затяните фиксатор (③).

Характеристики

AA-1A

Размеры (Ш × В × Г): Приблиз. 69,5 × 53,0 × 46,0 мм (исключая винт для фотокамеры)
Масса: Приблиз. 39 г
Нагрузочная способность: До 300 г

AA-1B

Размеры (Ш × В × Г): Приблиз. 63,5 × 54,5 × 46,0 мм (исключая винт для фотокамеры)
Масса: Приблиз. 44 г
Нагрузочная способность: До 300 г

- Компания Nikon не несет ответственности за любые ошибки в этом руководстве.
- Внешний вид изделия и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Nikon

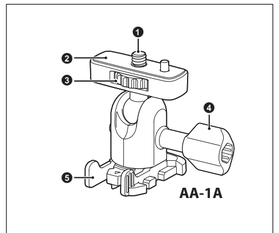
相机固定支架适配器
Base Adapter

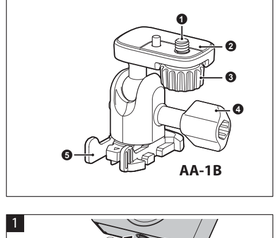
AA-1A AA-1B

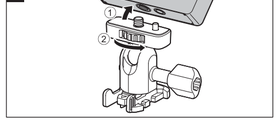
使用说明书
User's Manual

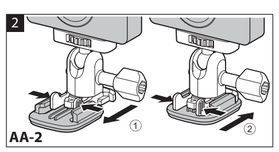
Sc Nl It Kr Tc Id Th Ar
Jp En De Fr Es Sv Ru

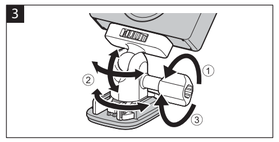
NIKON CORPORATION





1


2


3


保留备用

Sc 相机固定支架适配器 使用说明书

使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

安全须知

为预防对您或他人造成人身伤害或财产损失，请在使用前仔细阅读“安全须知”，并以正确的方法使用。
请在阅读之后妥善保管本说明书，以便随时查阅。

⚠ 警告 表示“有可能造成人员死亡或负重伤的内容”。
⚠ 注意 表示“有可能造成人员负轻伤或财产损失的内容”。

本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容作以分类。

⃠ 表示不允许进行的行为。
❗ 表示必须进行的行为。

⚠ 警告

禁止拆解 切勿自行拆解、修理或改装。
否则将导致事故或受伤。

禁止 切勿在婴幼儿伸手可及之处进行保管。
否则将导致触电或受伤。
若误吞细小部件，将会对身体造成伤害。
万一意外吞入口中，请立即接受医生诊疗。

❗ 执行 请将产品正确佩戴，确保不会脱落。
否则将导致事故或受伤。

禁止 切勿将产品安装于妨碍驾驶操作或车体移动的场所。
否则将导致事故或受伤。

❗ 执行 请遵守竞技或设施规则，确保安全。
否则将导致事故或受伤。

禁止 切勿在对竞技用装备等造成妨碍的情况下佩戴产品。
否则将导致事故或受伤。

⚠ 注意

❗ 执行 请定期检查产品的安装状态以及是否磨损或破损。
否则将导致事故或受伤。

使用注意事项

- 本产品设计用于安装尼康照相机和相机固定支架底座。请将其用于尼康产品。
- 请勿在易受突加载荷的环境下使用相机固定支架适配器和相机固定支架座，如将其直接安装到雪橇和滑雪板上。使其遭受突加载荷将导致配件损坏或相机固定支架底座脱离。

清洁

切勿使用酒精、稀释剂或其它挥发性化学物质。

部件名称

❶ 照相机螺丝 ❷ 照相机云台
❸ 螺丝旋钮 ❹ 云台锁钮
❺ 锁扣

使用方法

本产品可搭配另购的尼康配件使用。在本说明书中，以相机固定支架适配器AA-1A和另购的相机固定支架底座AA-2为例进行说明。

1 将照相机螺丝与照相机的三脚架连接孔对齐（①），然后拧紧螺丝旋钮（②）。

2 将锁扣安装到AA-2的相机固定支架底座上。
同时握住锁扣上的两个突出部分时，滑动锁扣直至其锁定到位为止（①）。拆下锁扣时，同时握住锁扣的两个突出部分，然后朝安装的相反方向滑动（②）。

3 调节照相机角度。
松开云台锁钮（①），设定照相机角度（②），然后拧紧锁钮（③）。

技术规格

AA-1A
尺寸（宽×高×厚）：约69.5 × 53.0 × 46.0 mm（不包括照相机螺丝）
重量：约39 g
载重能力：最多300 g

AA-1B
尺寸（宽×高×厚）：约63.5 × 54.5 × 46.0 mm（不包括照相机螺丝）
重量：约44 g
载重能力：最多300 g

本产品的外观及技术规格若有变更，恕不另行通知。

尼康客户支持中心服务热线：400-820-1665
（周一至周日9:00-18:00，除夕下午休息）
http://www.nikon.com.cn/

进口商：尼康映像仪器销售（中国）有限公司
上海市茂名南路205号瑞金大厦22楼，200020

在中国印刷
出版日期2016年6月1日

Nl Basisadapter Gebruikershandleiding

Voor uw veiligheid

Om schade aan eigendommen of letsel aan uzelf of anderen te voorkomen, lees "Voor uw veiligheid" in zijn geheel door alvorens dit product te gebruiken.
Bewaar deze veiligheidsinstructies daar waar iedere gebruiker van dit product ze kan lezen.

⚠ WAARSCHUWING — **Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gemarkeerd met dit pictogram, kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.**

⚠ LET OP — **Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gemarkeerd met dit pictogram, kan letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.**

⚠ WAARSCHUWING

- Dit product niet uit elkaar halen of aanpassen. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ongelukken of ander letsel veroorzaken.
- Houd dit product uit de buurt van kinderen. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan letsel of een defect aan het product tot gevolg hebben.
  Merk bovendien op dat kleine onderdelen verstikkingsgevaar opleveren.
  Mocht een kind onderdelen van dit product inslikken, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Zorg ervoor dat het product goed is vastgezet. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ongelukken of ander letsel veroorzaken.
- Bevestig het product daar waar deze niet stoort tijdens besturing van het voertuig. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ongelukken of ander letsel veroorzaken.
- Neem daar waar het product wordt gebruikt, de regels en voorschriften van alle mogelijkheden en in alle wedstrijden in acht. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ongelukken of ander letsel veroorzaken.
- Draag dit product niet als dit zal storen bij het gebruik van vereiste apparatuur. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ongelukken of ander letsel veroorzaken.

⚠ LET OP

Controleer of de apparatuur correct is bevestigd en inspecteer regelmatig op slijtage en beschadigingen. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ongelukken of ander letsel veroorzaken.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Dit product is gemaakt om te passen op camera's en montagevoeten van Nikon. Gebruik het samen met Nikon-producten.
- Gebruik de basisadapter en basisbevestiging niet op plekken waar zij kunnen worden blootgesteld aan plotselinge schokken, zoals directe bevestiging aan ski's of snowboards. Bij blootstelling aan plotselinge schokken, kunnen de accessoires beschadigd raken of kan de basisbevestiging losraken.

Reinigen

Gebruik geen alcohol, thinner of andere vluchtige chemicaliën.

Naam van onderdelen

❶ Schroef die in camera gaat ❷ Plaat waar camera op rust
❸ Draairing van schroef ❹ Vergrendeling van plaat
❺ Gesp

Gebruik

Dit product wordt gebruikt samen met apart verkrijgbare Nikon-accessoires. In deze gebruikershandleiding worden de basisadapter AA-1A en de apart verkrijgbare voet AA-2 gebruikt.

1 Steek de schroef in de schroefdraad voor een statief van de camera (①) en draai de draairing van de schroef aan (②).

2 Bevestig de gesp op de voet van de AA-2.
Verschuif de gesp terwijl u beide uitstekende delen van de gesp tegelijk ingedrukt houdt, tot de gesp vastklikt (①). Wanneer u de gesp wilt verwijderen, houdt u beide uitstekende delen van de gesp tegelijk ingedrukt en schuift u de gesp vervolgens in de omgekeerde richting (②).

3 Pas de hoek van de camera aan.
Draai de vergrendeling van de plaat los (①), bepaal de camerahoek (②) en draai de vergrendeling vervolgens aan (③).

Specificaties

AA-1A
Afmetingen (B × H × D): ca. 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (zonder schroef die in camera gaat)
Gewicht: ca. 39 g
Belasting: max. 300 g

AA-1B
Afmetingen (B × H × D): ca. 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (zonder schroef die in camera gaat)
Gewicht: ca. 44 g
Belasting: max. 300 g

- Nikon kan niet aanspraklijk worden gesteld voor eventuele fouten in deze handleiding.
- Het uiterlijk en de specificaties van dit product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

It Adattatore base Manuale d'uso

Informazioni di sicurezza

Per evitare danni alla proprietà o lesioni a se stessi o ad altri, leggere interamente la sezione "Informazioni di sicurezza" prima di utilizzare il prodotto.
Conservare queste istruzioni di sicurezza dove possano essere lette da chiunque utilizzi il prodotto.

⚠ AVVERTENZA — **la mancata osservanza delle precauzioni contrassegnate con questa icona potrebbe provocare morte o gravi lesioni.**

⚠ ATTENZIONE — **la mancata osservanza delle precauzioni contrassegnate con questa icona potrebbe provocare lesioni o danni alla proprietà.**

⚠ AVVERTENZA

- Non smontare né modificare il prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incidenti o altre lesioni.
- Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni o malfunzionamenti del prodotto.
  Inoltre, si noti che i piccoli componenti costituiscono un rischio di soffocamento.
  Se un bambino ingerisce un componente del prodotto, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Assicurarsi che il prodotto sia stato adeguatamente fissato. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incidenti o altre lesioni.
- Innestare il prodotto in un luogo in cui non interferirà con il funzionamento del veicolo. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incidenti o altre lesioni.
- Osservare le norme e i regolamenti di tutte le strutture e di tutte le competizioni in cui il prodotto deve essere utilizzato. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incidenti o altre lesioni.
- Non indossare questo prodotto se questo interferirà con l'uso di attrezzature necessarie. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incidenti o altre lesioni.

⚠ ATTENZIONE

Verificare che l'apparecchiatura sia innestata correttamente e controllarla per usura e danni a intervalli regolari. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incidenti o altre lesioni.

Precauzioni per l'uso

- Questo prodotto è destinato all'uso con le fotocamere e le piastre base Nikon. Utilizzarlo con prodotti Nikon.
- Non utilizzare l'adattatore base e la piastra base laddove sarebbero sottoposti a carichi improvvisi, ad esempio fissandoli sugli sci o su uno snowboard. I carichi improvvisi danneggerebbero gli accessori o provocherebbero il distacco della piastra base.

Pulizia

Non utilizzare alcol, solventi o altre sostanze chimiche volatili.

Nome delle parti

❶ Vite della fotocamera ❷ Piastra della fotocamera
❸ Pomello a vite ❹ Blocco piastra
❺ Fibbia

Modalità d'uso

Questo prodotto viene utilizzato con accessori Nikon in vendita a parte. Nel presente Manuale d'uso, l'adattatore base AA-1A e la piastra base AA-2 in vendita a parte sono utilizzati a titolo di esempio.

1 Allineare la vite della fotocamera all'attacco per treppiedi della fotocamera (①), quindi serrare il pomello a vite (②).

2 Fissare la fibbia alla piastra base AA-2.
Reggendo il fermaglio da entrambe le sporgenze, farlo scorrere finché non scatta in posizione (①). Per rimuovere la fibbia, afferrarla da entrambe le sporgenze e far scorrere nel senso opposto a quello di fissaggio (②).

3 Regolare l'angolazione della fotocamera.
Allentare il blocco piastra (①), regolare l'angolazione della fotocamera (②), quindi serrare il blocco (③).

Specifiche

AA-1A
Dimensioni (L x A x P): Circa 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (esclusa la vite della fotocamera)
Peso: Circa 39 g
Capacità di carico: Massimo 300 g

AA-1B
Dimensioni (L x A x P): Circa 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (esclusa la vite della fotocamera)
Peso: Circa 44 g
Capacità di carico: Massimo 300 g

- Nikon declina qualsiasi responsabilità in merito ad eventuali errori contenuti nel presente manuale.
- L'aspetto e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Kr 베이스 어댑터 사용설명서

안전상의 주의

제품이 손상되거나 사용자나 타인이 상해를 입지 않도록 제품을 사용하기 전에 "안전상의 주의"에 나와 있는 모든 내용을 읽으십시오.
안전 지침은 모든 사용자가 읽을 수 있는 곳에 보관하십시오.

⚠ 경고 — **이 아이콘이 표시된 주의사항을 지키지 않을 경우 사망이나 심각한 상해를 입을 수 있습니다.**

⚠ 주의 — **이 아이콘이 표시된 주의사항을 지키지 않을 경우 상해를 입거나 제품이 손상될 수 있습니다.**

⚠ 경고

- 이 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오. 이 주의사항을 지키지 않으면 사고가 나거나 다른 상해를 입을 수 있습니다.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 이 주의사항을 지키지 않으면 상해를 입거나 제품이 고장 날 수 있습니다.
  또한 작은 부품을 잘못 삼키면 질식될 위험이 있습니다.
  어린이가 부품을 삼켰을 경우 즉시 응급 처치를 해야 합니다.
- 제품이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오. 이 주의사항을 지키지 않으면 사고가 나거나 다른 상해를 입을 수 있습니다.
- 차량 운전에 방해가 되지 않을 위치에 제품을 탑재하십시오. 이 주의사항을 지키지 않으면 사고가 나거나 다른 상해를 입을 수 있습니다.
- 제품이 사용될 모든 시설 및 대회에 적용되는 규정을 준수하십시오. 이 주의사항을 지키지 않으면 사고가 나거나 다른 상해를 입을 수 있습니다.
- 필요한 장비를 사용하는데 방해될 경우 제품을 착용하지 마십시오. 이 주의사항을 지키지 않으면 사고가 나거나 다른 상해를 입을 수 있습니다.

⚠ 주의

장비가 제대로 설치되어 있는지 확인하고 마모와 손상 여부를 정기적으로 점검합니다. 이 주의사항을 지키지 않으면 사고가 나거나 다른 상해를 입을 수 있습니다.

사용 시 주의사항

- 본 제품은 Nikon 카메라와 베이스 마운트에 맞게 제작되었습니다. Nikon 제품과 함께 사용하십시오.
- 베이스 어댑터와 베이스 마운트는 스키 또는 스노우보드와 같은 곳에 부착하여 갑작스러운 부하가 가해지도록 사용하지 마십시오. 갑작스러운 부하가 가해질 경우 액세서리가 손상되거나 베이스 마운트가 분리될 수 있습니다.

클리닝

알코올이나 시너 또는 기타 휘발성 화학 물질을 사용하지 마십시오.

부품명

❶ 카메라 나사 ❷ 카메라 플레이트
❸ 나사 노브 ❹ 플레이트 고정 장치
❺ 버클

사용 방법

본 제품은 별도로 판매되는 Nikon 액세서리와 함께 사용됩니다. 본 사용설명서에서는 베이스 어댑터 AA-1A 와 별도로 판매되는 베이스 마운트 AA-2 가 예로 사용됩니다.

1 카메라 나사를 카메라의 삼각대 소켓에 맞추고(①) 나사 노브를 조입니다(②).

2 AA-2의 베이스 마운트에 버클을 부착합니다.
버클의 두 개의 돌출부를 잡은 상태에서 제자리에(①) 딸깍하고 들어갈 때까지 버클을 밀어 넣습니다. 버클을 분리할 때는 버클의 두 개의 돌출부를 동시에 누르고 부착 방향과 반대 방향으로 버클을 �उ니다(②).

3 카메라 각도를 조절합니다.
플레이트 고정 장치를 풀고(①) 카메라 각도를 설정한 다음(②) 고정 장치를 조입니다(③).

사양

AA-1A
크기(W × H × D) : 약69.5 × 53.0 × 46.0 mm (카메라 나사 제외)
무게 : 약 39 g
허용 하중 : 최대300 g

AA-1B
크기(W × H × D) : 약63.5 × 54.5 × 46.0 mm (카메라 나사 제외)
무게 : 약 44 g
허용 하중 : 최대300 g

- Nikon은 본 설명서에 있는 어떠한 오류도 책임지지 않습니다.
- 본 제품의 외관과 사양은 통지없이 변경될 수 있습니다.

Tc 基礎配接器 使用說明書

安全須知

爲防止您的財產受損或者您自己或他人受傷，在使用本產品之前，請全面閱讀“安全須知”。
請妥善保管這些安全指南，以便本產品的所有使用者可隨時查閱。

⚠ 警告 — 若不遵守標有該圖示的注意事項，可能會導致死亡或嚴重受傷。

⚠ 注意事項 — 若不遵守標有該圖示的注意事項，可能會導致受傷或財產受損。

⚠ 警告

- 勿自行拆解或改裝本產品。若不遵守此注意事項，可能會導致事故或其他傷害。
- 勿在兒童伸手可及之處保管本產品。若不遵守此注意事項，可能會導致受傷或產品故障。
  另外，請注意細小部件有導致窒息的危險。
  若兒童誤吞了本產品的任何部件，請立即尋求醫療協助。
- 確認本產品已正確穩固佩戴。若不遵守此注意事項，可能會導致事故或其他傷害。
- 將本產品固定在不會干擾機動車駕駛的地方。 若不遵守此注意事項，可能會導致事故或其他傷害。
- 遵守所有相關機構和比賽中的規則和規定，安全使用本產品。若不遵守此注意事項，可能會導致事故或其他傷害。
- 若佩戴本產品會干擾必要裝置的使用，請勿佩戴。若不遵守此注意事項，可能會導致事故或其他傷害。

⚠ 注意事項

確認本裝置安裝正確，並定期檢查以防磨損和破損。若不遵守此注意事項，可能會導致事故或其他傷害。

使用注意事項

- 本產品專用於安裝尼康相機及基礎固定底座。請將其用於尼康產品。
- 切勿在會受到突增負荷的環境中使用基礎配接器和基礎固定底座，例如直接安裝在雪橇或滑雪板上。突增負荷會損壞配件或使基礎固定底座脫離。

清潔

切勿使用酒精、稀釋劑或其他揮發性化學品。

部件名稱

❶ 底座適配器 ❷ 相機螺絲
❸ 相機雲台 ❹ 螺絲旋鈕
❺ 鎖扣

使用方法

本產品可搭載另購的尼康配件使用。在本使用說明書中，以AA-1A 基礎配接器與另購的 AA-2 基礎固定底座爲例進行說明。

1 將相機螺絲與相機的三腳架插孔對齊（①），然後擰緊螺絲旋鈕（②）。

2 將鎖扣安裝到AA-2的基礎固定底座上。
同時握住鎖扣的兩個突出部時，滑動鎖扣直至其卡入到位（①）。拆下鎖扣時，同時握住鎖扣的兩個突出部，然後朝安裝的相反方向滑動（②）。

3 調整相機角度。
鬆開雲台鎖鈕（①），設定相機角度（②），然後擰緊雲台鎖鈕（③）。

技術規格

AA-1A
尺寸（寬 × 高 × 深）：約69.5 × 53.0 × 46.0 mm（不包括相機螺絲）
重量：約39 g
載重能力：最多300 g

AA-1B
尺寸（寬 × 高 × 深）：約63.5 × 54.5 × 46.0 mm（不包括相機螺絲）
重量：約44 g
載重能力：最多300 g

- 對於本說明書中可能出現的錯誤，尼康不承擔任何責任。
- 本產品的外觀以及規格若有變更，恕不另行通知。

Id Adaptor Dasar Panduan Pengguna

Demi Keamanan Anda

Untuk mencegah kerusakan pada harta benda atau cedera pada diri Anda atau orang lain, bacalah "Demi Keamanan Anda" secara menyeluruh sebelum menggunakan produk ini. Simpan petunjuk keselamatan ini di mana semua pihak yang menggunakan produk ini dapat membacanya.

⚠ PERINGATAN — **Gagal mematuhi pencegahan dengan ikon bertanda ini dapat menyebabkan kematian atau cedera berat.**

⚠ PERHATIKAN — **Gagal mematuhi pencegahan dengan ikon bertanda ini dapat menyebabkan cedera atau kerusakan harta benda.**

⚠ PERINGATAN

- Jangan membongkar atau memodifikasi produk ini. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera lainnya.
- Jauhkan produk ini dari jangkauan anak-anak. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan cedera atau gagal fungsi pada produk.
  Sebagai tambahan, catat bahwa onderdil kecil merupakan bahaya tersedak.
  Apabila onderdil apapun dari produk ini tertelan oleh anak, segera minta bantuan medis.
- Pastikan produk telah dikunci dengan benar. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera lainnya.
- Pasangkah produk ke mana ia tidak akan mengganggu pengemudian kendaraan. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera lainnya.
- Patuhi peraturan dan regulasi di semua bangunan dan dalam seluruh pertandingan di mana produk ini digunakan. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera lainnya.
- Jangan kenakan produk jika ini akan mengganggu penggunaan dari peralatan vital. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera lainnya.

⚠ PERHATIKAN

Cek bahwa peralatan dipasang dengan benar dan periksa akan aus dan kerusakan dengan rentang berkala. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera lainnya.

Tindakan Pencegahan untuk Penggunaan

- Produk ini dibuat untuk kamera dan adaptor dasar Nikon. Gunakan hanya dengan produk Nikon.
- Jangan menggunakan adaptor dasar dan dudukan alas yang membuat keduanya terkena hentakan tiba-tiba, misalnya langsung menempelkan keduanya pada ski atau papan luncur salju. Menyebabkan keduanya terkena hentakan tiba-tiba akan merusak aksesori atau membuat dudukan alas terlepas.

Pembersihan

Dilarang menggunakan alkohol, bahan pengencer, atau bahan kimia yang mudah menguap lainnya.

Nama Komponen

❶ Sekrup kamera ❷ Pelat kamera
❸ Kenop sekrup ❹ Pengunci pelat
❺ Gesper kamera

Cara Penggunaan

Produk ini digunakan bersama dengan aksesori Nikon yang tersedia secara terpisah Di Panduan Pengguna ini, Adaptor Dasar AA-1A dan Dudukan Dasar AA-2 yang dijual terpisah digunakan sebagai contoh.

1 Sejajarkan sekrup kamera dengan soket tripod kamera (①), dan mengencangkan kenop sekrup (②).

2 Pasang sabuk ke dudukan dasar AA-2.
Sambil menahan kedua tonjolan gesper secara bersamaan, geser gesper sampai berbunyi klik pada tempatnya (①). Saat melepas gesper, pegang kedua tonjolan pada gesper secara bersamaan, kemudian geser ke arah yang berlawanan dengan saat memasang (②).

3 Sesuaikan sudut kamera.
Longgarkan pengunci pelat (①), atur sudut kamera (②), kemudian kencangkan pengunci (③).

Spesifikasi

AA-1A
Dimensi (L × P × T) : Kira-kira 69,5 × 53,0 × 46,0 mm (tidak termasuk sekrup kamera)
Berat : Kira-kira 39 g
Kapasitas muat : Hingga 300 g

AA-1B
Dimensi (L × P × T) : Kira-kira 63,5 × 54,5 × 46,0 mm (tidak termasuk sekrup kamera)
Berat : Kira-kira 44 g
Kapasitas muat : Hingga 300 g

- Nikon tidak bertanggung jawab atas kesalahan yang mungkin terkandung dalam buku petunjuk ini.
- Penampilan dan spesifikasi produk ini dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.

Th อะแดปเตอร์ฐาน คู่มือการใช้งาน

เพื่อความปลอดภัยของท่าน

เพื่อป้องกันความเสียหายกับทรัพย์สินหรือการบาดเจ็บต่อตัวท่านเองหรืออื่น โปรดอ่าน "เพื่อความปลอดภัยของท่าน" ทั้งหมดก่อนการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้
เก็บคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยเหล่านี้ไว้ในที่ซึ่งผู้ใช้ผลิตภัณฑ์นี้สามารถอ่านได้

⚠ คำเตือน — **หากไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังเหล่านี้ที่จะแสดงด้วยสัญลักษณ์นี้ อาจทำให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บรุนแรง**

⚠ ข้อควรระวัง — **หากไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังเหล่านี้ที่จะแสดงด้วยสัญลักษณ์นี้ อาจทำได้รับบาดเจ็บหรือทรัพย์สินเสียหาย**

⚠ คำเตือน

- ห้ามถอดแยกส่วนประกอบหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้ การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้
- เก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้พ้นมือเด็ก การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอาการบาดเจ็บหรือผลิตภัณฑ์เสียหายได้
  นอกจากนี้ โปรดระวังชิ้นส่วนขนาดเล็กติดคอ
  หากเด็กกลืนชิ้นส่วนของผลิตภัณฑ์นี้เข้าไป ให้รีบไปพบแพทย์ทันที
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์มีความแน่นหนา การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้
- ต่อผลิตภัณฑ์เมื่อไม่รบกวนต่อการขับขี่ยวดยานพาหนะ การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้
- สังเกตกฎและระเบียบเกี่ยวกับศูนย์บริการทั้งหมดและความไม่เข้ากันทั้งหมดในสถานที่ที่ใช้งานผลิตภัณฑ์ การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้
- ห้ามใส่ผลิตภัณฑ์นี้หากเป็นการรบกวนการใช้งานอุปกรณ์ที่จำเป็น การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง

ตรวจสอบว่าต่ออุปกรณ์อย่างถูกต้องและตรวจสอบความสึกหรอและความเสียหายอย่างสม่ำเสมอ การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้

ข้อควรระวังสำหรับการใช้งาน

- ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตขึ้นมาเพื่อให้เหมาะสมกับกล้อง Nikon และเม้าท์ยึดฐาน กรุณาใช้กับผลิตภัณฑ์ Nikon
- ห้ามใช้อะแดปเตอร์ฐานและฐานเมาท์โดยให้ได้รับน้ำหนักในทันทีเช่น การติดเข้ากับสกีหรือสโนว์บอร์ดโดยตรง การได้รับน้ำหนักในทันทีจะทำให้อุปกรณ์เสริมเสียหายหรือทำให้ฐานเมาท์หลุดออก

การทำความสะอาด

ห้ามใช้แอลกอฮอล์ ทินเนอร์ หรือสารเคมีที่ระเหยเป็นไออย่างรวดเร็ว

ชื่อชิ้นส่วน

❶ สกรูกล้อง ❷ แผ่นรองกล้อง
❸ ปุ่มขันสกรู ❹ ล็อกแผ่นรองกล้อง
❺ ที่ยึด

วิธีการใช้งาน

ผลิตภัณฑ์นี้ใช้ร่วมกับอุปกรณ์อุปกรณ์เสริมของ Nikon ที่แยกจำหน่ายต่างหาก ในคู่มือการใช้งานเล่มนี้ อะแดปเตอร์ฐาน AA-1A และเม้าท์ยึดฐาน AA-2 ที่แยกจำหน่ายต่างหาก ได้ถูกใช้เป็นตัวอย่าง

1 จัดแนวของสกรูกล้องให้ตรงกับช่องต่อขาตั้งกล้อง (①) และขันปุ่มขันสกรูให้แน่น (②)

2 ติดที่ยึดเข้ากับเม้าท์ยึดฐานของ AA-2
ขณะจับส่วนที่ยื่นออกมาทั้งสองของตัวยึดพร้อมกัน ให้เลื่อนตัวยึดเข้าไปจนกระทั่งคลิกเข้าที่ (①) เมื่อถอดที่ยึดออก ให้จับส่วนที่ยื่นออกมาของที่ยึดทั้งสองด้านในเวลาเดียวกัน และเลื่อนไปในทิศทางตรงข้ามของการยึด (②)

3 ปรับมุมกล้อง
คลายล็อคแผ่นรองกล้อง (①), ตั้งมุมกล้อง (②) และจากนั้นขันล็อคให้แน่น (③)

ข้อมูลจำเพาะ

AA-1A
ขนาด (กว้าง × สูง × หนา) : ประมาณ 69.5 × 53.0 × 46.0 มม. (ไม่รวมสกรูกล้อง)
น้ำหนัก : ประมาณ 39 ก.
ปริมาณโหลด : ได้มากถึง 300 ก.

AA-1B
ขนาด (กว้าง × สูง × หนา) : ประมาณ 63.5 × 54.5 × 46.0 มม. (ไม่รวมสกรูกล้อง)
น้ำหนัก : ประมาณ 44 ก.
ปริมาณโหลด : ได้มากถึง 300 ก.

- Nikon จะไม่รับผิดชอบต่อความผิดพลาดใดๆ ที่อาจพบได้ในคู่มือฉบับนี้
- รูปแบบของผลิตภัณฑ์และข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

Ar مهايئ القاعدة دليل المستخدم

من أجل سلامتك

لمنع إتلاف الممتلكات أو تعريض نفسك أو الآخرين للإصابة، اقرأ "احتياطات السلامة" كاملة قبل استخدام هذا المنتج.
احتفظ بتعليمات السلامة هذه في مكان يتمكن من خلاله جميع مستخدمي هذا المنتج من قراءتها.

⚠ تحذير — **عدم مراعاة التنبيهات الموضحة على هذا الرمز ينطوي على خطورة كبيرة تتمثل في الوفاة أو الإصابة الحادة.**

⚠ تنبيه — **عدم مراعاة التنبيهات الموضحة على هذه الأيقونة ينطوي على خطورة كبيرة تتمثل في الوفاة أو تلف الممتلكات.**

⚠ تحذير

- لا تفكك المطاريه أو تعدّل هذا المنتج. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.
- يحفظ هذا المنتج بعيد عن متناول الاطفال. عدم اتباع هذه التعليمات قد يتسبب في إصابة أو في عطل المنتج.
  إضافة إلى ذلك، لاحظ أن الاجزاء الصغيرة قد تتسبب في التعرض لخطر الاختناق.
  في حالة ابتلاع طفل أي جزء من أجزاء هذا المنتج، يرجاء استشارة طبيب على الفور.
- تأكد من أن المنتج مثبت جيدًا. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.
- قم بتركيب المنتج في مكان لا يتداخل فيه مع تشغيل المركبة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.
- قم بمراعاة القواعد واللوائح لجميع المرافق وفي جميع المسابقات التي سيُستخدم فيها المنتج. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.
- لا ترتدي هذا المنتج إذا كان سيتداخل مع استخدام الأجهزة المطلوبة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.

⚠ تنبيه

تأكد من أن الجهاز مركب بشكل صحيح وتفحصه بحثًا عن التلف على فترات منتظمة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في حوادث أو إصابة أخرى.

التنبيهات الاحتياطية الخاصة بالاستخدام

- لقد صُنع هذا المنتج ليناسب كاميرات نيكون وقواعد التركيب. يرجى استخدامها مع منتجات نيكون.
- لا تعمد إلى استخدام مهايئ القاعدة وقاعدة التركيب بحيث يكونا معرضين لأحمال مفاجئة مثل القيام بتثبيتهما على المزلجات أو على ألواح التزلج على الجليد. إن القيام بتعريضها لأحمال مفاجئة سيعمل على تلف الكماليات أو فصل قاعدة التركيب.

التنظيف

لا تعمد إلى استخدام الكحول أو التنر أو أية عناصر كيميائية متطايرة أخرى.

أسماء القطع

❶ البرغي الخاص بالكاميرا ❷ اللوحة الخاصة بالكاميرا
❸ مقبض البرغي ❹ قفل اللوحة
❺ الإبزيم

كيفية الاستخدام

يُستخدم هذا المنتج مع كماليات نيكون المتوفرة بشكلٍ منفصل. في دليل المستخدم هذا، يتم استخدام مهايئ القاعدة من الطراز AA-1A وقاعدة التركيب من الطراز AA-2 التي تُباع بشكلٍ منفصل على اعتبارها أمثلة.

1 قم بمحاذاة برغي الكاميرا مع مقبس حامل الأرجل الثلاثي الخاص بالكاميرا (①). وقم بشد مقبض البرغي (②).

2 قم بتثبيت الإبزيم على قاعدة التركيب الخاصة في الطراز AA-2.
بينما تقوم بالإمساك في الجزئين البارزين من الإبزيم في نفس الوقت، قم بسحب الإبزيم حتى يستقر في مكانه (①) عند نزع الإبزيم، أمسك الجزئين البارزين من الإبزيم م ًعا، وقم بسحبهما في الاتجاه المعاكس للتثبيت (②).

3 اضبط زاوية الكاميرا.
قم بإرخاء قفل اللوحة (①) واضبط زاوية الكاميرا (②) ومن ثم قم بشد القفل (③).

المواصفات

AA-1A
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق) : 69.5 × 53.0 × 46.0 مم تقريبًا (باستثناء البرغي الخاص بالكاميرا)
الوزن : 39 جرام تقريبًا
سعة الحمل : يصل لغاية 300 جرام

AA-1B
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق) : 63.5 × 54.5 × 46.0 مم تقريبًا (باستثناء البرغي الخاص بالكاميرا)
الوزن : 44 جرام تقريبًا
سعة الحمل : يصل لغاية 300 جرام

- لا نتحمل نيكون مسؤولية وجود أي أخطاء بحتويها هذا الدليل.
- مظهر هذا المنتج ومواصفاته عرضة للتغير بدون إشعار.

© 2016 Nikon Corporation